

24 Karat Blau Instructions

Who HURDZ

Montageanleitung

Bitte vor der Montage aufmerksam lesen und sorgfältig aufbewahren!

Instructions for assembly

Please read these instructions carefully before going any further, and keep them in a safe place for future reference!

Instructions de montage

A lire attentivement avant le montage et à conserver soigneusement!

Istruzioni di montaggio

Prima del montaggio leggere attentamente le presenti istruzioni e conservarle!

<i>Deutsch</i>	<i>Seite</i>	<i>4</i>
<i>English</i>	<i>Page</i>	<i>8</i>
<i>Français</i>	<i>Page</i>	<i>12</i>
<i>Italiano</i>	<i>Pagina</i>	<i>16</i>

<i>Zeichnungen</i>	<i>Seite</i>	<i>20</i>
<i>Drawings</i>	<i>Page</i>	<i>20</i>
<i>Dessins</i>	<i>Page</i>	<i>20</i>
<i>Disegni</i>	<i>Pagina</i>	<i>20</i>

Information

Die goldenen Blenden der Leuchte „24 Karat Blau“ werden einzeln in Handarbeit hergestellt.

Feine Risse und kleinere Unregelmäßigkeiten innerhalb der Goldflächen treten herstellungsbedingt auf und sind kein Qualitätsmangel.

Das Blattgold in den Blenden wird 1/10.000 mm dünn geschlagen, -das entspricht ca.1.000 Atomschichten-, so dass kurzwelliges blaues Licht durch die Goldschicht hindurchleuchten kann, während warmes, gelb-goldenes Licht reflektiert wird. Die Innenseiten der Leuchte erscheint strahlend gold, auf den Außenseiten schimmert das Lampenfilamente blau.

24 Karat Blau ist nicht für Feuchträume, den Einsatz im Freien oder in salzhaltiger Seeluft geeignet.

Vermeiden Sie extreme Sonneneinstrahlung auf die roten Kunststoffteile. Dies kann zu Verfärbungen und Versprödungen führen.

Montage (Einzelleuchte)

Montage und Elektroanschluss müssen von einer Elektrofachkraft ausgeführt werden!

Achtung: Schalten Sie vor der Montage die Sicherung des Deckenauslasses aus. Achten Sie unbedingt auf den Verlauf von Elektroleitungen, damit auf keinen Fall ein Kabel angebohrt wird. Montieren Sie nicht auf feuchtem oder leitenden Untergrund!

Bohren Sie ein Dübelloch Ø 6 mm, setzen Sie den Dübel S6 (1) ein und befestigen Sie den beiliegenden Schraubhaken (2). Lassen Sie Leiter und Neutralleiter des Deckenauslasses (3) etwa 8 cm herausragen und isolieren Sie die Enden etwa 5 mm ab. Schließen Sie Leiter (L) und Neutralleiter (N) in der beiliegenden Leuchtenklemme (4) an.

Hängen Sie den Zugentlaster (5) mit dem freien Loch an den Deckenhaken. Falls nötig, fädeln Sie den Zugentlaster (5) am Leuchtenkabel nach unten, bis die gewünschte Abhängungslänge erreicht ist.

Kürzen Sie das Kabel und manteln es am Ende etwa 3 cm ab. Bitte beachten, dass dabei die Isolierung der beiden Adern nicht beschädigt werden darf. Den braunen Leiter (L) und den blauen Neutralleiter (N) etwa 5 mm abisolieren und mit Aderendhülsen versehen. Die beiden Adern in der Leuchtenklemme (4) anschließen. Halten Sie das Kabel fest und schieben Sie den Baldachin nach oben an die Decke. ①

Einsetzen des Leuchtmittels und Reflektors

Wenn Sie 24 Karat blau über einem Tisch verwenden, empfehlen wir die Verwendung des beiliegenden Reflektors (8), um mehr Licht nach unten zu erhalten. Stecken Sie ihn auf das Sockelende des Leuchtmittels (7) und schrauben Sie dieses in die Fassung. ①

24 Karat Blau M (Ergänzungs-Set)

Mit diesem Set lässt sich "24 Karat Blau" um eine Blendenbreite erweitern und erhält eine zweite Fassung.

Mit weiteren Sets können Sie lange Reihen, grössere Quadrate oder auch Kreuze bilden.

In Zeichnung ⑥ ist der Montagevorschlag für eine Dreiergruppe dargestellt. Lassen Sie Ihrer Phantasie freien Lauf: die Erweiterungsmöglichkeiten sind nahezu unbegrenzt! ⑦

Montage mit Ergänzungs-Set

Markieren Sie zuerst den Aufhängepunkt für den Ergänzungsbaldachin an der Decke. Der Abstand zwischen zwei Dübellöchern beträgt 21 cm. Montieren Sie die Leuchte wie unter „Montage (Einzelleuchte)“ beschrieben.

Verwenden Sie jedoch die Leuchtenklemme (4) um das kurze Verbindungskabel (10) mit dem Lampenkabel im zweiten Baldachin zu verbinden. Zum Anklemmen des Deckenauslasses verwenden Sie die beiden beiliegenden Fünffachklemmen (11).

Schließen Sie alle Leiter (braun) in der einen und alle Neutralleiter (blau) in der zweiten Fünffachklemme an. ④

Wichtig: Achten Sie darauf, dass die Metallkreuze der Leuchten auf gleicher Höhe hängen.

Stecken Sie die Verbindungselemente (12) zuerst auf das Metallkreuz der vorhandenen Leuchte und dann mit der Gegenseite auf das Metallkreuz des Ergänzungs-Sets. Richten Sie die Verbindung aus, bis die Lampenkabel parallel verlaufen und ziehen dann die Verbindungselemente mit dem beiliegenden Inbusschlüssel (SW 1,3mm) fest. (5)

Wenn die Stabkreuze noch nicht exakt auf gleicher Höhe hängen, justieren Sie bitte die Kabellänge an der Zugentlastung (5) nach. Schieben Sie den Baldachin (6) nach oben an die Decke. Jeder Baldachin hat am Rand vorgestanzte Kabeldurchführungen (13), die herausgebrochen werden können, damit er vollständig über das Verbindungskabel geschoben werden kann. (4)

Einhängen der Blenden

Es gibt verschiedene Montagevarianten, drei davon sind in Zeichnung (2) dargestellt.

Die Blenden haben jeweils vier Bohrungen, mit denen sie am Stabkreuz aufgehängt werden können. Fädeln Sie die Blenden mit der ausgewählten Bohrung über die Enden des Stabkreuzes. Achten Sie darauf, dass das Stabkreuz ausbalanciert ist und nicht schief hängt.

Benutzen Sie zum Sichern der Blenden die beiliegende roten Stopper. (3)

Wechsel des Leuchtmittels

Achtung: Die Sicherung ausschalten und die Lampe vollständig abkühlen lassen!

Schrauben Sie das defekte Leuchtmittel aus der Fassung. Nehmen Sie den Reflektor ab und stecken Sie ihn auf das Sockelende des Ersatz-Leuchtmittels (7) und drehen Sie es in die Fassung. (1)

Pflege


Reinigen Sie die Leuchte mit einem angefeuchteten Mikrofasertuch.

Wichtig: Verwenden Sie keine Lösungsmittel- oder chlorhaltigen Reinigungsmittel.

Technische Daten

100-240V 50/60Hz. Sockel E27 max. 60W

Geeignet für Leuchtmittel (A55-A67) der Energieklassen A - G, die vom Nutzer ausgetauscht werden können.

 Mindestabstand zu brennbaren Flächen: 0,3 m

 Bei Bruch des Glaskolbens muss unbedingt ein neues Leuchtmittel eingesetzt werden.



Eine defekte Leuchte muss als Elektroschrott entsorgt werden und darf nicht in den Hausmüll gelangen.

Eventuell notwendige Reparaturen dürfen nur von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden. Die äußere Leitung darf bei Beschädigung nur von der Ingo Maurer GmbH ausgetauscht werden.

Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung, unsachgemäßer Inbetriebnahme und/oder baulicher Veränderung z.B. durch Fremdbauteile, Handhabung oder Fremdeingriff verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch.

Information

The shades for *24 Karat Blau* are made individually by hand.

Hairline flaws and minor irregularities in the gold surface are a natural result of the production process and not a quality defect.

The gold leaf on the shades is beaten to a thickness of 1/10.000 mm, corresponding to 1.000 atomic layers. This allows short-wave blue light to pass through the gold layer, whereas yellow-gold light is reflected. The inner surface of the lamp appears gold when lit; on the outer surface the lamp filaments appear blue.

24 Karat Blau is not suitable for damp rooms, outdoor or use in salty sea air. Avoid exposing the red plastic parts to extreme sunlight. This can lead to discoloration and embrittlement.

Assembly (Single lamp)

The lamp assembly and all electrical work must be carried out by a qualified electrician.

Caution: Switch off or remove the fuse for the ceiling outlet before beginning the assembly.

Take care to ascertain the exact position of all electrical wiring, so as to avoid drilling into a cable. Do not attach the lamp to a damp and/or conductive surface.

Drill a 6 mm ($\approx 1/4$ inch) hole, insert the S6 plug (1) and attach the screw hook (2) supplied. Remove 8 cm (≈ 3 inches) of the outer covering from the mains cable (3) and strip approximately 5 mm ($\approx 1/4$ inch) from the ends of the phase and neutral wires. Connect the brown phase (L) and blue neutral (N) wires to the terminal (4).

Hang the strain relief (5) with the free hole on the ceiling hook. If necessary, thread the strain relief (5) down the luminaire cable until the desired suspension length is reached. Shorten the cable and strip about 3 cm ($\approx 1 1/4$ inches) at the end. Please take care that the insulation of the two wires

not be damaged in the process. Strip about 5 mm ($\approx 1/4$ inch) from the ends of the phase (**brown**) and neutral (**blue**) wires and fit wire-end ferrules. Connect the phase (L) and neutral (N) wire to the terminal (4). Keep the cable taut and slide the canopy up to the ceiling. ①

Inserting the light bulb and reflector

If you are installing *24 Karat blau* above a table, we recommend using the enclosed reflector (8) to provide more light downwards. Place it over the base end of the bulb (7) and screw it into the socket. ①

24 Karat Blau M (extension set)

With this set, *24 Karat Blau* can be extended by one panel width and given a second socket; with additional sets, you can create long rows, larger squares or even crosses.

Drawing ⑥ shows the suggested assembly for a group of three. Let your imagination run wild: the expansion possibilities are almost unlimited! ⑦

Assembly with extension set

First mark the fixing point for the additional canopy on the ceiling: the distance between two dowel holes is 21 cm ($\approx 8 \frac{1}{4}$ inches). Install the lamp as described under “Assembly (Single lamp)”. However, use the terminal (4) to connect the short connecting cable (10) to the lamp cable in the second canopy. Use the two enclosed five-way clamps (11) to connect the ceiling outlet.

Connect all brown phase wires (L) in one and all blue neutral wires (N) in the second five-way terminal. ④

Important: Please ensure that the suspension crosses hang at the same height.

First slide the fastening elements (12) onto the suspension cross of the existing lamp and then with the opposite side onto the cross of the extension set. Align the crosses until the lamp cables run parallel and then tighten the fastening elements with the enclosed Allen key (size 1.3 mm). ⑤

If the suspension crosses are not exactly horizontal, adjust the cable length at the strain relief (5) . Slide the canopy (6) onto the ceiling. Each canopy has pre-punched cable outlets (13) on the edge that can be broken out to fit the canopy over the connection cable. (4)

Fitting the shades

There are several mounting options, three of which are shown in Figure (2).

The shades have four holes each for hanging from the suspension cross. Thread them over the ends of the cross with the selected hole. Make sure the crosses are balanced and do not hang at an angle. Use the red stoppers provided to prevent them from falling. (3)

Changing the light bulb

Caution: Remove or switch off the fuse and allow the lamp to cool down completely!

Unscrew the defective bulb from the socket. Remove the reflector and place it on the base end of the replacement bulb (7) and screw it into the socket. (1)

Cleaning

The lamp may be cleaned with a damp microfiber cloth.


Important: Do not use detergents that contain solvents or chlorine!

Technical specification

100-240V 50/60Hz. socket E27 max. 60W

This luminaire is suitable for A55-A67 (\approx A17-A21) bulbs of the energy classes A - G, which can be replaced by the user.

 Minimum distance from flammable surface: 0,3 m.

 The bulb must be replaced in the event of damage to the outer bulb.



A defective lamp must be disposed as electronic scrap, it must not get into domestic waste.

Any necessary repairs must be carried out by a qualified electrician. In the event of damage to the external power cord, replacements may only be fitted by Ingo Maurer GmbH. The legal and contractual warranty for defects and product liability will be void, should the installation instructions not be duly followed or non-original components be employed.

Informations

Chaque plaque dorée de la lampe «24 Karat Blau» est produite une par une à la main.

De fines fissures ou de petites irrégularités sur les surfaces dorées apparaissent à la fabrication et ne constituent pas un défaut de qualité.

L'or en feuilles utilisé pour les plaques est battu finement jusqu'à 1/10.000 mm, ce qui correspond à 1.000 couches d'atomes. De cette manière, la lumière bleue à ondes courtes peut passer entre les couches d'or, tandis que la lumière jaune d'or est réfléchi.

La surface intérieure de la lampe apparaît en or lorsqu'elle est allumée ; sur la surface extérieure, les filaments de la lampe apparaissent en bleu.

24 Karat Blau n'est pas adapté aux pièces humides, à l'utilisation en extérieur ou à l'air marin salé. Évitez d'exposer les pièces en plastique rouge à un ensoleillement extrême. Cela peut entraîner des décolorations et des fragilisations.

Montage (une seule lampe)

Le montage et le branchement électrique sont à effectuer par un électricien.

Important: déconnecter le fusible contrôlant l'arrivée du courant au plafond avant le montage! Il est indispensable de respecter le positionnement des conduites électriques au plafond pour éviter de percer un câble électrique.

Ne pas monter sur des surfaces humides ou conductrices!

Percer un trou de cheville Ø 6 mm, insérer la cheville S6 (1) et fixer le crochet (2) au plafond. Laisser dépasser le fil neutre et le fil de phase de la sortie de plafond (3) d'environ 8 cm et dénuder les extrémités d'environ 5 mm. Connecter le fil conducteur et neutre au la borne (4) ci-incluse. Accrochez le support de câble (5) avec le trou libre au crochet.

Si nécessaire, enfiler le support (5) vers le bas sur le câble du luminaire jusqu'à ce que la longueur de suspension souhaitée soit atteinte.

Raccourcissez le câble et dénudez son extrémité sur environ 3 cm. Veillez à ne pas endommager l'isolation des deux fils. Dénudez ensuite le marron fil conducteur (L) et le bleu neutre (N) d'environ 5 mm et munissez les d'embouts. Raccordez les deux fils dans la borne (4). Tenez le câble et faites glisser le baldaquin vers le haut du plafond. ①

Installation de l'ampoule et du réflecteur

Si vous utilisez *24 Karat Blau* au-dessus d'une table, nous vous recommandons d'utiliser le réflecteur fourni (8) afin d'obtenir plus de lumière vers le bas. Placez-le sur l'extrémité du culot de l'ampoule (7) et vissez celle-ci dans la douille. ①

24 Karat Blau M (set complémentaire)

Grâce à ce set, *24 Karat Blau* peut être élargie de la largeur d'une plaque et obtenir une deuxième douille; avec plusieurs sets, il est possible de former de longues rangées, des carrés plus grands ou même des croix. Le dessin ⑥ illustre la montage pour un groupe de trois. Laissez libre cours à votre imagination : les possibilités d'extension sont presque illimitées ! ⑦

Montage du set complémentaire

Marquez d'abord le point de suspension du baldaquin complémentaire au plafond. La distance entre deux trous de chevilles est de 21 cm. Montez la lampe comme décrit dans la section « Montage (une seule lampe) ». Utilisez toutefois la borne (4) pour relier le câble de connexion court (10) au câble de la lampe dans le deuxième baldaquin. Pour raccorder la sortie du plafond, utilisez les deux bornes à cinq positions (11) fournies.

Raccordez tous les conducteurs marron (L) dans l'une des bornes à cinq positions et tous les conducteurs bleu neutres (N) dans la deuxième borne. ④

Important: vérifier que les croix métalliques soient suspendues à la même hauteur.

Enfichez d'abord les éléments de connexion (12) sur la croix métallique de la lampe existante, puis sur celle du kit complémentaire. Alignez les croix jusqu'à ce que les câbles des lampes soient parallèles, puis serrez les éléments de connexion avec la clé Allen fournie (clé de 1,3 mm). ⑤

Dans le cas où les lampes ne seraient pas encore suspendues à une hauteur exactement égale, ajuster le support de câble (5) après coup. Déplacer le baldaquin (6) vers le haut au plafond: chaque baldaquin possède au bord des passe-câbles que l'on peut enfoncer pour qu'il puisse recouvrir entièrement le câble de connexion. ④

Montage des plaques dorées

Il existe différentes variantes de montage, dont trois présentées sur le dessin ②.

Chaque plaque a quatre trous de perçage par lesquels elles peuvent être suspendues aux tiges en forme de croix. Enfiler les plaques avec le perçage choisi sur les tiges. Veillez à ce que le croisillon soit bien équilibré et ne pende pas de travers. Utilisez les stoppers rouges fournis pour sécuriser les plaques ③.

Changement de l'ampoule

Attention: déconnecter le fusible et laisser refroidir complètement la lampe!

Dévissez l'ampoule défectueuse de la douille. Retirez le réflecteur (8) et placez-le sur l'extrémité du culot de l'ampoule de rechange (7) et tournez-la dans la douille.

Entretien

Nettoyer la lampe avec un chiffon à microfibre humide.

Important: Ne pas utiliser de solvants ou de détergents à base de chlore!

Données techniques

100-240V 50/60Hz. douille E27 60W max.

Adapté pour des ampoules (A55-A67) des classes énergétiques A - G, qui peuvent être remplacées par l'utilisateur.

 Distance minimale aux surfaces inflammables: 0,3 m

 Veuillez installer une nouvelle ampoule, si le verre extérieur d'une ampoule était cassé



Un lampe défectueux devra être jeté avec des déchets électroniques, ne pas les jeter avec vos ordures ménagères.

Des réparations éventuellement nécessaires ne sont à effectuer que par un spécialiste. En cas de dommage du câble électrique externe, celui-ci ne doit être échangé que par la société Ingo Maurer GmbH.

La garantie légale et contractuelle pour les défauts et la responsabilité pour les dommages causés par des produits défectueux, expireront en cas de dommages ou de réclamations résultant du non-respect des instructions d'installation et/ou des modifications structurelles, en particulier si des composants non originaux sont utilisés.

Informazioni

I paralumi in oro della lampada “24 Karat Blau” sono prodotti a mano singolarmente.

Sottili incrinature e piccole irregolarità all'interno delle superfici in oro si verificano durante il processo di produzione e non sono un difetto di fabbricazione.

L'oro in fogli dei paralumi viene battuto fino a 1/10.000 mm – il che corrisponde a 1.000 strati atomici – in modo che la luce blu a onde corte brilla attraverso lo strato d'oro, mentre la luce gialla dorata viene riflessa. La superficie interna della lampada appare dorata quando è accesa; sulla superficie esterna i filamenti della lampada appaiono blu.

24 Karat Blau non è adatto ad ambienti umidi, all'uso all'aperto o all'aria salata del mare. Evitare di esporre le parti in plastica rossa alla luce del sole. Ciò può causare scolorimento e infragilimento.

Montaggio (lampada singola)

Il montaggio e il collegamento alla rete devono essere effettuati da un elettricista.

Attenzione: Prima del montaggio staccare la corrente dell'uscita della corrente a soffitto. Fare assolutamente attenzione al percorso delle linee di alimentazione per evitare di danneggiare un cavo! Non montare su superfici umide e conduttrici di corrente!

Effettuare un foro per il tassello di Ø 6 mm, inserire il tassello S6 (1) e fissare l'incluso gancio a vite a soffitto (2). Lasciare spuntare fase e neutro dell'uscita della corrente a soffitto (3) di circa 8 cm e spelare le relative estremità di circa 5 mm. Collegare fase (L) e neutro (N) al morsetto in dotazione (4). Agganciare il tendicavo (5) al foro libero del gancio a soffitto. Se necessario, infilare il tendicavo (5) lungo il cavo fino a raggiungere la lunghezza di sospensione desiderata. In caso fosse necessario, accorciare il cavo della lampada.

Rimuovere la guaina isolante del cavo di ca. 30 mm. Fare attenzione a non danneggiare l'isolamento dei due fili. Spelare del conduttore di fase marrone (L) e del conduttore di neutro blu (N) di circa 5 mm e inserire dei terminali. Collegare i due fili di alimentazione al morsetto (4). Spingere il rosone (6) verso l'alto al soffitto. ①

Installazione di lampadina e riflettore

Se si utilizza *24 Karat Blau* sopra un tavolo, si consiglia di utilizzare il riflettore incluso (8) per ottenere più luce verso il basso. Posizionarlo all'estremità base della lampadina (7) e avvitare la lampadina nell'portalampada. ①

24 Karat Blau M (set supplementare)

Con questo set, *24 Karat Blau* può essere ingrandito della larghezza di una piastra e porta un secondo portalampada; È possibile utilizzare set aggiuntivi per creare file lunghe, quadrati più grandi o persino croci. Il disegno ⑥ illustra il montaggio per un gruppo di tre. Lasciate libero corso alla vostra fantasia: le possibilità di estensione sono quasi illimitate ! ⑦

Montaggio con set supplementare

Contrassegnare inizialmente il punto di sospensione al soffitto del rosone supplementare: la distanza tra i due fori di tassello è di 21 cm. Montare la lampada come descritto al paragrafo "Montaggio (lampada singola)". Tuttavia, utilizzare il morsetto (4) per collegare il cavo di collegamento corto (10) al cavo della lampada nel secondo rosone.

Per il collegamento alla lampada esistente e all'uscita della corrente sul soffitto impiegare i due morsetti per 5 conduttori (11) in dotazione: Collegare tutte le fasi marrone (L) al primo e tutti i neutro blu (N) al secondo morsetto per 5 conduttori. ④

Importante: Assicurarsi che tutte le aste a croce siano appese in linea alla stessa altezza.

Prima applicare gli elementi di collegamento (12) sull'asta a croce della lampada esistente e successivamente con il lato opposto all'asta a croce del set supplementare.

Allineare il collegamento in modo che i cavi siano paralleli e quindi serrare gli elementi di collegamento con la chiave a brugola in dotazione (dimensione 1,3 mm). ⑤

Nel caso che le lampade non abbiano esattamente la stessa altezza di sospensione, correggerla mediante il tendicavo (5). Spingere il rosone (6) verso l'alto al soffitto; ogni rosone dispone lateralmente dei fori pressacavi preforati sul bordo, che può essere rotto, in modo che il rosone possa essere a filo del soffitto. ④

Applicare i paralumi dorati

Esistono diverse varianti di montaggio, di cui tre sono indicate in figura ②.

I paralumi hanno rispettivamente 4 fori, con i quali possono essere appesi alle aste a croce. Applicare i paralumi con il foro desiderato alle estremità delle aste a croce.

Fare attenzione che le aste a croce sia orizzontalmente e non penda ad angolo. I stopper rossi inclusi possono essere utilizzati per fissarli. ③

Sostituzione della lampadina

Attenzione: Staccare la corrente e attendere che la lampada sia completamente fredda!

Svitare la lampadina difettosa dal portalampada. Rimuovere il riflettore (8), posizionarlo sull'estremità della base della nuova lampadina (7) e avvitarlo nel portalampada. ①

Cura


Pulire la lampada con un panno umido in microfibra.


Importante: Non utilizzare detersivi contenenti solventi o cloro.

Dati tecnici

100-240V 50/60Hz., portalampada E27, max. 60W.

Adatto alle lampadine (A55-A67) delle classi energetiche A - G, che possono essere sostituite dall'utente.

 Distanza minima da superfici infiammabili: 0,3 m.

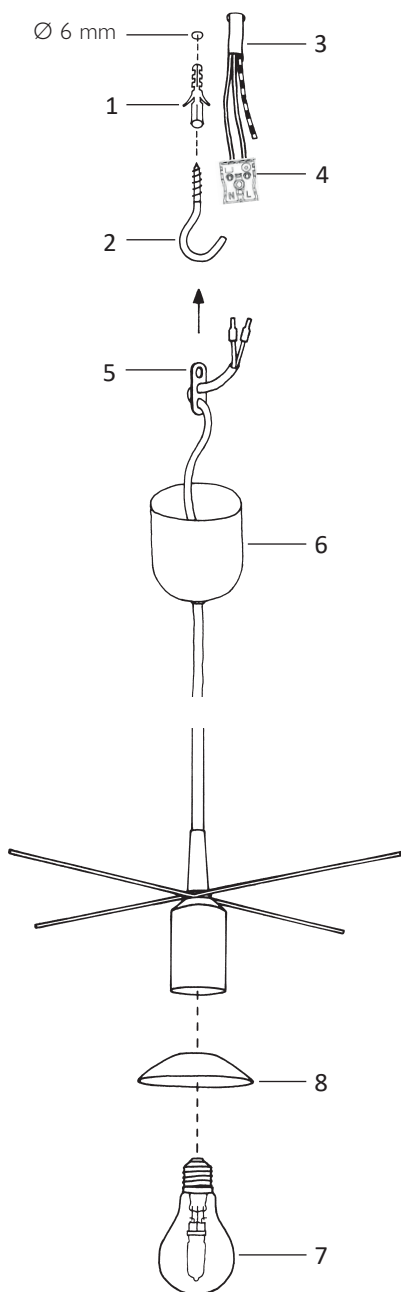
 In caso di rottura del bulbo in vetro esterno, la lampadina deve assolutamente essere sostituita.



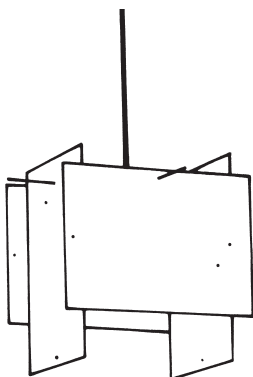
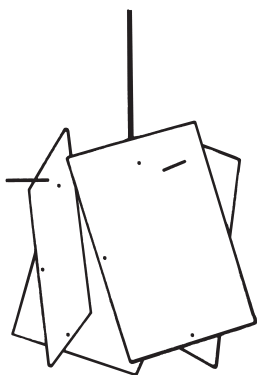
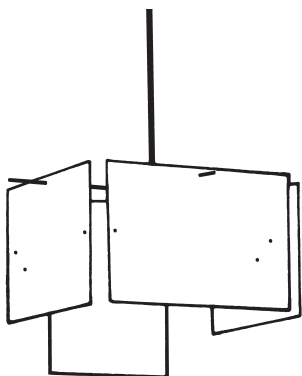
Un lampada difettoso è da considerarsi un rifiuto elettrici e non deve essere smaltito con i rifiuti domestici.

Eventuali riparazioni possono essere effettuate esclusivamente da un elettricista. Il cavo esterno – se danneggiato – può essere sostituito soltanto dalla Ingo Maurer GmbH. La garanzia legale e contrattuale per difetti e la responsabilità per danni da prodotti difettosi, decadono in caso di danni o reclami conseguenti all'inosservanza delle istruzioni d'installazione e/o a modifiche strutturali, soprattutto se impiegati componenti non originali.

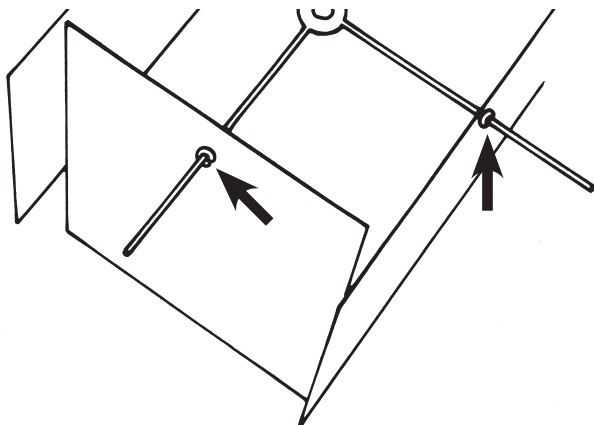
①



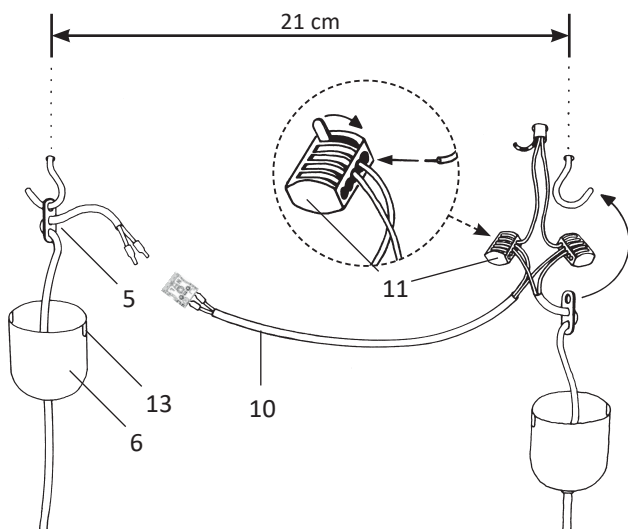
②



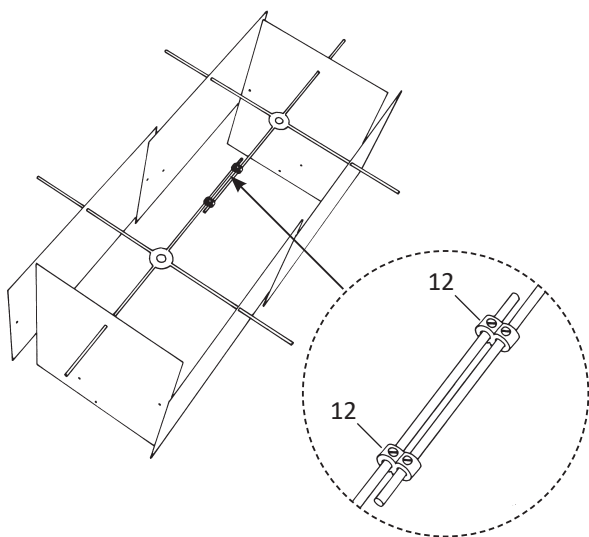
③



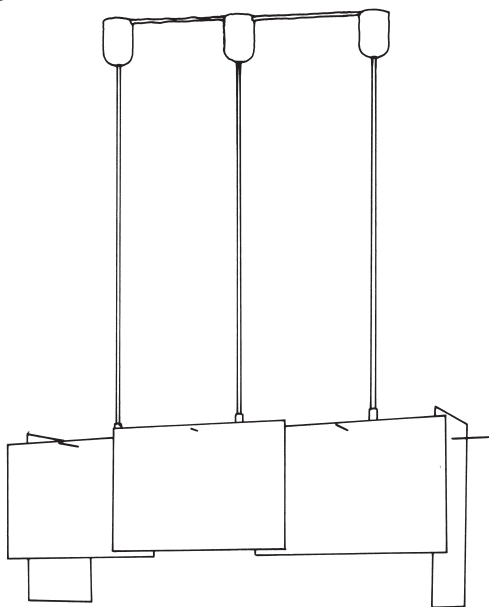
④



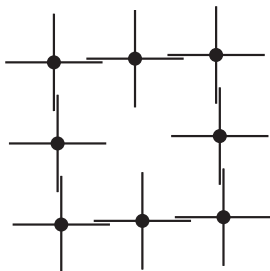
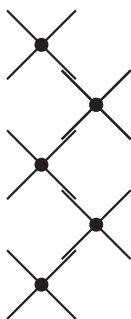
⑤



⑥



⑦



Ingo Maurer GmbH
Kaiserstrasse 47
80801 München
Germany
Tel. +49. 89. 381 606-0
Fax +49. 89. 381 606 20
info@ingo-maurer.com
www.ingo-maurer.com

August 2024



Made in Germany